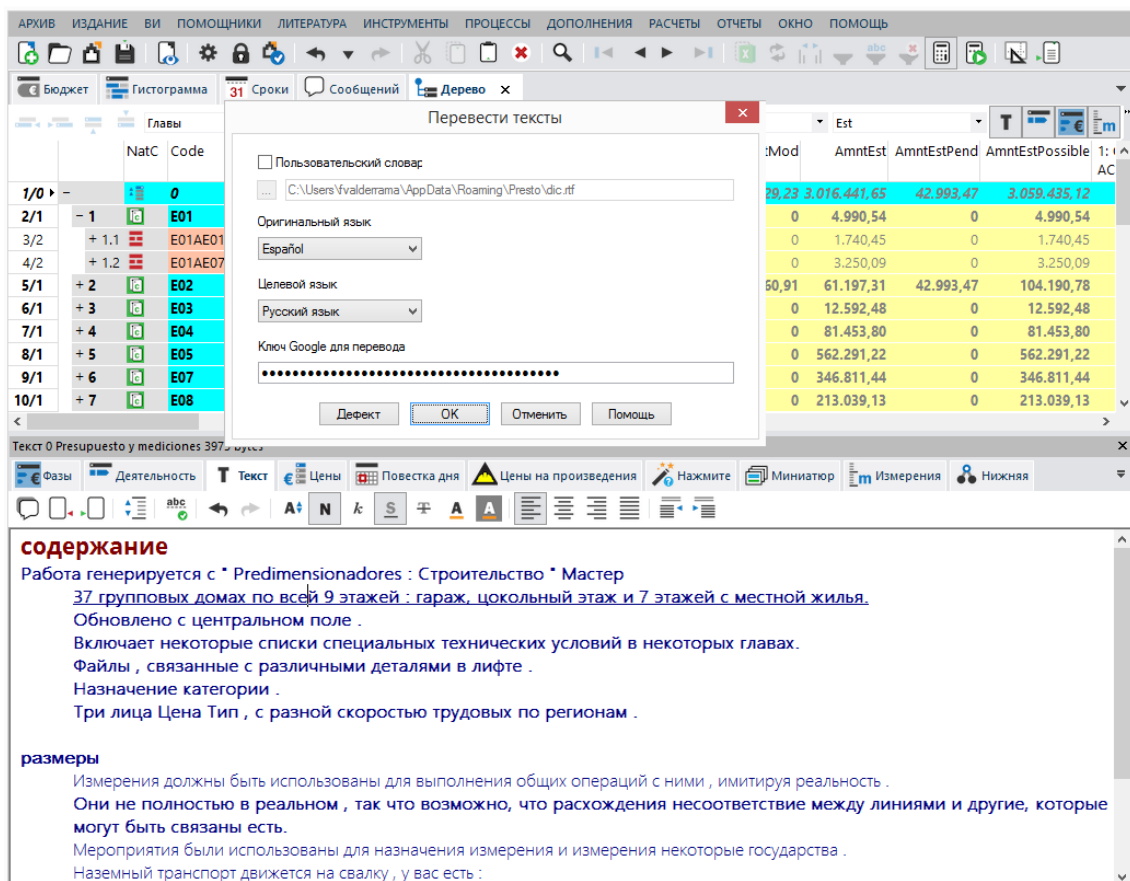


Presto soporta caracteres no latinos

Las opciones, informes y textos de Presto 2014 pueden aparecer en cualquier idioma y juego de caracteres

Inicialmente se soportan ruso, griego, polaco, rumano, turco, árabe y chino, pero tanto las obras como el interfaz pueden traducirse automáticamente entre cualquiera de los idiomas proporcionados por el sistema de traducción de Google.

El resultado se puede mejorar mediante un diccionario personal que permite sustituir expresiones por otras más adecuadas al contexto, como "budget" por "estimate". Con la traducción se obtiene también la traducción de vuelta al idioma original, de forma que se puede validar la exactitud aunque se desconozca el idioma de destino.



The screenshot shows the Presto software interface. A dialog box titled "Перевести тексты" (Translate texts) is open, allowing the user to select the original language (Español) and the target language (Русский язык). Below the dialog, a table displays financial data with columns for Mod, AmntEst, AmntEstPend, and AmntEstPossible. The table contains several rows of numerical values.

Mod	AmntEst	AmntEstPend	AmntEstPossible
29,23	3.016.441,65	42.993,47	3.059.435,12
0	4.990,54	0	4.990,54
0	1.740,45	0	1.740,45
0	3.250,09	0	3.250,09
50,91	61.197,31	42.993,47	104.190,78
0	12.592,48	0	12.592,48
0	81.453,80	0	81.453,80
0	562.291,22	0	562.291,22
0	346.811,44	0	346.811,44
0	213.039,13	0	213.039,13

Below the table, the software displays a document preview with the following content:

содержание
 Работа генерируется с * Predimensionadores : Строительство * Мастер
 37 групповых домах по всей 9 этажей : гараж, цокольный этаж и 7 этажей с местной жилья.
 Обновлено с центральном поле .
 Включает некоторые списки специальных технических условий в некоторых главах.
 Файлы , связанные с различными деталями в лифте .
 Назначение категории .
 Три лица Цена Тип , с разной скоростью трудовых по регионам .

размеры
 Измерения должны быть использованы для выполнения общих операций с ними , имитируя реальность .
 Они не полностью в реальном , так что возможно, что расхождения несоответствие между линиями и другие, которые могут быть связаны есть .
 Мероприятия были использованы для назначения измерения и измерения некоторые государства .
 Наземный транспорт движется на свалку , у вас есть :

Interfaz y traducción al ruso de una obra

La traducción mantiene los atributos de formato que afectan a párrafos completos, como cuerpos de letra o textos dentro de tablas, y respeta las imágenes insertadas, por lo que resulta más operativa que el uso directo de Google copiando y pegando texto.

Esta opción se une a las posibilidades ya disponibles en Presto para su uso en cualquier entorno internacional.

- Se pueden realizar presupuestos en dos o más divisas, tanto en el sistema de conversión y suma de abajo a arriba como en el de presupuestos en paralelo, que sólo se suman a efectos informativos.
- La metodología de revisión de precios durante la ejecución es totalmente adaptable a diferentes costumbres y normativas.
- Todos los procesos cumplen estándares internacionales, cuando existen, como la norma ISO 21500, Directrices para la dirección y gestión de proyectos (Guidance on project management).
- Se soportan estándares universales de codificación y organización de la EDT, como MasterFormat, Unifomat, DIN-276, SN 506 511/512, OmniClass y UniClass.
- Los métodos de seguimiento económico están también normalizados, como SIE (Sistema de Información Económico) y EVMS (valor ganado).

Soft dispone también de un sistema de ayuda al proceso de licitación y oferta para importar presupuestos recibidos en todo tipo de formatos e idiomas, normalizados o propietarios, que permiten estimar con facilidad el coste de proyectos de gran envergadura, ahorrando tiempo y evitando errores.

Más información sobre Presto en www.presto.es